

Instruction Lithium Batteries

Below label must be put on all outer and inner cartons with items with lithium batteries.
The phone number at the bottom of the label must be 0031 543 498800.

The UN 3481 text must be minimum 12mm high.
The Hight of the label must be minimum 120mm.
The width of the label must be minimum 110mm.



Please arrange this.

GB

Instructions:

- * Remove the wrapping prior to use.
- * This set contains a timer;

1: ON: the item will light up. After 6 hours of being lit, the lamps will switch off automatically. The set will turn on again automatically the following day at the time they were originally switched on.

2: OFF: the item is not in operation.

Please keep all relevant information!

D

Bedienungsanleitung:

- * Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch.
- * Dieser Satz enthält einen Timer;

1: ON: das Item wird leuchten. Nach 6 Stunden gebrannt zu haben, werden die Lämpchen automatisch ausgeschaltet. Das Set geht am nächsten Tag automatisch zu dem Zeitpunkt an, an dem es zum ersten Mal aktiviert wurde.

2: OFF: Item wird deaktiviert.

Bewahren Sie alle wichtigen Informationen auf!

NL

Gebruiksaanwijzing:

- * Verwijder de verpakking voor gebruik.
- * Deze set bevat een timer;

1: ON: het item zal gaan branden. Na 6 uur gebrand te hebben gaan de lampjes automatisch uit. De set gaat de volgende dag automatisch weer aan op het tijdstip waarop ze de eerste keer zijn ingeschakeld.

2: OFF: het item is uitgeschakeld.

Bewaar alle relevante informatie!

F

Mode d'emploi:

- * Retirer l'emballage avant utilisation.
- * Ce set contient une minuterie (Timer).

1: ON: l'élément s'allumera. Après 6 heures d'éclairage, les lampes s'éteindront automatiquement. Le set se réenclenchera automatiquement le lendemain à l'heure à laquelle les lampes se sont allumées la première fois.

2: OFF: l'élément est éteint.

Conserver toutes les informations pertinentes!

I

Istruzioni per l'uso:

- * Rimuovere la confezione prima dell'uso.
- * Questo set contiene un timer;

1: ON: l'unità si accende. Dopo 6 ore di illuminazione, le luci si spegnono automaticamente. Il set si accende automaticamente il giorno seguente allo stesso momento.

2: OFF: l'unità non è in funzione.

Si prega di conservare queste informazioni utili!

E

Instrucciones de uso:

- * Retirar el envoltorio antes de usar.
- * Este set contiene un temporizador;

1: ON: El dispositivo se iluminará. Luego de 6 horas de permanecer iluminado, las lámparas se apagarán de forma automática. El set se encenderá nuevamente de forma automática al día siguiente, a la misma hora que se encendió por primera vez.

2: OFF: El dispositivo no funcionará.

¡Por favor, guarde toda la información relevante!

RUS

Instruções de utilização:

- * Перед использованием удалите все упаковочные материалы.
- * Этот набор включает в себя таймер;

1: ON: устройство загорится. После 6 часов освещения, свет автоматически выключается. Набор на следующий день автоматически включается в то же время, когда был включен в первый раз.

2: OFF: устройство выключено.

Сохраните всю важную информацию!

DK

Brugsanvisning:

- * Fjern emballagen inden brug.
- * Dette sæt indeholder en timer;

1: ON: enheden lyser. Efter at være tændt i 6 timer, slukkes lamperne automatisk. Sættet tænder automatisk igen den følgende dag på samme tidspunkt, som det oprindeligt blev tændt.

2: OFF: enheden er ikke i funktion.

Behold venligst alle relevante informationer!

N

Bruksinstruksjoner:

- * Fjerninnpakningførbruk.
- * Dettsettet inneholder en timer;

1: ON: artikkelen vil lyse. Etter 6 timer med lys, villampeneslåsavautomatisk. Settet vil slå seg på igjen automatisk dagen etter på det tidspunktet de opprinnelig ble slått på.

2: OFF: artikkelen er ikke i drift.

Ta vare på all relevant informasjon!

PL

Instrukcja użycia:

- * Usuń opakowanie przed użyciem.
- * Ten zestaw zawiera czasomierz;

1: ON: produkt zaświeci się. Po 6 godzinach świecenia, lampki wyłączą się automatycznie. Zestaw ponownie włączy się automatycznie następnego dnia o godzinie, o której został pierwotnie włączony.

2: OFF: Urządzenie zostaje wyłączone.

Należy zachować wszystkie istotne informacje!

P

Instruções de utilização:

- * Remover a embalagem antes da utilização.
- * Este aparelho inclui um temporizador;

1: ON: ligado com temporizador - após 6 horas, as lâmpadas desligar-se-ão automaticamente. O aparelho irá ligar-se automaticamente no dia seguinte, à hora em que foi inicialmente ligado.

2: OFF: desligado.

Por favor, guarde a informação relevante para consulta futura!

FIN

Käyttöohjeet:

- * Poista pakkauksen kääre ennen käyttöä.
- * Tämä setti sisältää ajastimen;

1: ON: tuotteen valot syttyvät. Oltuaan päällä 6 tuntia, lamput sammuvat automaattisesti. Setti käynnistyy uudelleen automaattisesti seuraavana päivänä samaan aikaan, kuin alkuperäinen käynnistys.

2: OFF: tuote ei ole käytössä.

Säilytä kaikki olennainen informaatio!

S

Bruksanvisning:

- * Avlägsna omslaget före användning.
- * Levereras med en timer;

1: ON: enheten slås på. Efter 6 timmar kommer lamporna att slås av automatiskt. Enheten slås på igen påföljande dag vid samma tid som den ursprungligen slogs på.

2: OFF: enheten är avslagen.

Spara all relevant information!

HR

Upute za uporabu:

- * Uklonite ambalažu prije uporabe.
- * Ovaj set uključuje timer;

1: ON: uređaj će zasvijetliti. Nakon 6 sati svijetljenja, lampice će se automatski isključiti. Uređaj će se automatski uključiti sljedećeg dana u isto vrijeme kada je prvi put uključen.

2: OFF: uređaj nije uključen.

Molimo sačuvajte sve bitne podatke!

GB

- Remove the wrapping prior to use.
- The tealights are charged by connecting the charging station to the mains by using the included USB.
- Make sure the switch located on the bottom of tealight is in the "OFF" position before charging.
- When the red indicator light is on the base is ready for charging. Insert the tealights on the base to initiate charging.
- Please note that the red indicator light of station will remain switched on once the tealights are fully charged. The red indicator light will only switch off once the charging station is disconnected from the mains.
- The tealights will be fully charged within 8 hours and afterwards have a duration of 30 hours.
- Do not overcharge the tealight.
- During charging, keep unit open to air.
- Do not expose to direct heat and/or fire.
- Clean with a dry, soft and clean cloth. Do not use any liquids for cleaning.
- If the battery is subject to storage for extended time without use, it is recommended to recharge the battery before using it.
- Only suitable for indoor use.

D

- Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch.
- Die Teelichter werden geladen, indem die Ladestation mit dem mitgelieferten USB an das Stromnetz angeschlossen wird.
- Der Schalter unter dem Teelicht muss während des Ladevorgangs auf "OFF" stehen.
- Wenn die rote Anzeigelampe an der Basisstation leuchtet, kann der Akku geladen werden. Setzen Sie die Teelichter in den Sockel ein, um den Ladevorgang zu starten.
- Bitte beachten Sie, dass die rote Kontrollleuchte nach dem vollständigen Laden der Teelichter weiterhin leuchtet. Die rote Kontrollleuchte erlischt erst, wenn die Ladestation vom Netz getrennt wird.
- Die Teelichter sind nach 8 Stunden vollständig aufgeladen und haben dann eine Leuchtdauer von 30 Stunden.
- Die Teelichter nicht überladen.
- Ausreichende Luftzufuhr während des Ladevorgangs gewährleisten.
- Nicht direkter Hitze und/oder Feuer aussetzen.
- Mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen, keine Flüssigkeiten verwenden.
- Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, empfehlen wir, ihn vor der Verwendung aufzuladen.
- Nur für Gebrauch in Innenräumen.

NL

- Verwijder de verpakking voor gebruik.
- De theelichten worden opgeladen door het laadstation op de netvoeding aan te sluiten met behulp van de meegeleverde USB.
- Zorg ervoor dat de schakelaar aan de onderkant van het theelicht op "OFF" staat alvorens op te laden
- Wanneer het rode indicatielampje op het basisstation brandt, is het apparaat klaar om op te laden. Plaats de theelichten op het basisstation om het opladen te starten.
- Let op: het rode indicatielampje blijft branden zodra de theelichten volledig zijn opgeladen. Het rode indicatielampje gaat pas uit als het laadstation is losgekoppeld van de netvoeding.
- De theelichten worden binnen 8 uur volledig opgeladen en gaan daarna 30 uur mee.
- Het theelicht niet overladen
- Zorg voor voldoende luchttoevoer tijdens het opladen van het apparaat.
- Niet blootstellen aan directe hitte en/of vuur.
- Schoonmaken met een schone, droge, zachte doek. Gebruik geen vloeistoffen tijdens het reinigen.
- Als de batterij langere tijd niet wordt gebruikt, wordt het aanbevolen om de batterij vóór het gebruik opnieuw op te laden.
- Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

F

- Retirer l'emballage avant utilisation.
- Pour charger les bougies chauffe-plat, il faut connecter la station de charge au secteur à l'aide du USB fourni."
- Assurez-vous que l'interrupteur situé sous la bougie est en position "OFF" avant de charger.
- Lorsque le voyant rouge est allumé, la base est prête pour la charge. Insérez les bougies chauffe-plat sur la base pour commencer la charge.
- Veuillez noter que le témoin lumineux rouge reste allumé une fois les bougies chauffe-plat complètement chargées. Le voyant lumineux rouge ne s'éteint que lorsque la station de charge est débranchée du secteur.
- Les bougies chauffe-plat seront complètement chargées après 8 heures et auront ensuite une autonomie de 30 heures."
- Ne surchargez pas la bougie.
- Pendant le chargement, laissez l'appareil à l'air libre.
- Ne pas exposer à chaleur et/ou feu.
- Nettoyez avec un chiffon propre, sec et doux. Ne mettre dans aucun liquide pour nettoyer
- Si la pile est stockée pendant une période prolongée sans être utilisée, il est recommandé de la recharger avant de l'utiliser.
- Le luminaire est uniquement destiné à un usage intérieur.

IT

- Rimuovere la confezione prima dell'uso.
- Le tealight vengono ricaricate collegando la stazione di ricarica alla rete elettrica utilizzando il USB in dotazione.
- Assicurarsi che l'interruttore situato sul fondo del lumino sia in posizione "OFF" prima di caricarlo.
- Quando la spia rossa è accesa, la base è pronta per la ricarica. Inserire le tealight sulla base per iniziare la ricarica.
- Si noti che la spia rossa rimane accesa anche quando le tealight sono completamente cariche. La spia rossa si spegne solo quando la stazione di ricarica è scollegata dalla rete elettrica.
- Le tealight saranno completamente cariche entro 8 ore e successivamente avranno una durata di 30 ore.
- Non sovraccaricare il lumino.
- Durante la ricarica, tenere l'unità aperta all'aria.
- Non esporre a fonti dirette di calore e/o fuoco.
- Pulire con un panno pulito, asciutto e morbido. Non immergere in alcun liquido per pulirlo.
- Se la batteria viene conservata per un lungo periodo di tempo senza utilizzarla, si consiglia di ricaricarla prima di utilizzarla.
- Adatto soltanto per l'uso in ambienti chiusi.

E

- Retirar el envoltorio antes de usar.
- Las velas de té se cargan conectando la estación de carga a la red eléctrica con el USB proporcionado.
- Asegúrese de que el interruptor ubicado en la parte inferior de la vela pequeña esté en la posición "OFF" antes de cargar.
- Cuando la luz roja del indicador se enciende, significa que la estación está lista para cargar. Introduzca las velas de té en la base para iniciar la carga.
- Tenga en cuenta que la luz roja del indicador permanecerá encendida una vez que las velas de té se hayan cargado por completo. La luz roja del indicador sólo se apagará cuando se desconecte la estación de carga de la red eléctrica.
- Le tealight saranno completamente cariche entro 8 ore e successivamente avranno una durata di 30 ore.
- No sobrecargue la vela de té.
- Durante la carga, mantenga la unidad abierta al aire.
- No exponer al calor o fuego directo.
- Limpie con un paño limpio, seco y suave. No introducir en ningún líquido para limpiar.
- Si la batería está sometida a un almacenamiento prolongado y sin uso, es aconsejable recargarla antes de volver a utilizarla.
- Sólo para uso en interiores.

RUS

- Перед использованием удалите все упаковочные материалы.
- Для зарядки греющих свечей необходимо подключить зарядную станцию к сети с помощью прилагаемого USB.
- Перед зарядкой убедитесь, что выключатель, расположенный на свече, находится в положении "OFF".
- Когда загорится красный индикатор, станция готова к зарядке. Поместите греющие свечи на станцию для зарядки.
- Обратите внимание, что красный индикатор продолжит гореть и после полной зарядки греющих свечей. Красный индикатор погаснет только после отключения зарядной станции от сети.
- Le tealight saranno completamente cariche entro 8 ore e successivamente avranno una durata di 30 ore.
- Не допускайте перегрузки зарядки.
- Во время зарядки держите прибор открытым для доступа воздуха.
- Не используйте вблизи сильных источников тепла / открытого огня.
- Очищать чистой, сухой, мягкой тканью. Не погружайте в жидкость во время очистки.
- Если батареи долгое время хранились без использования, рекомендуется повторно зарядить их перед использованием.
- Исхраняйте всю необходимую информацию!

DK

- Fjern emballagen inden brug.
- Fyrfadsløsen oplades ved at slutte ladestationen til en stikkontakt ved hjælp af den medfølgende USB.
- Sørg for, at kontakten i bunden af fyrfadsløset er sat i positionen "OFF", inden du oplader.
- Når det røde indikatorlys på basen tændes, er den klar til opladning. Sæt fyrfadsløsen i basen for at starte opladningen.
- Bemærk, at det røde indikatorlys forbliver tændt, når fyrfadsløsen er fuldt opladet. Det røde indikatorlys slukkes først, når ladestationen er frakoblet stikkontakten.
- Fyrfadsløsen er fuldt opladet efter 8 timer og kan derefter holde 30 timer.
- Overoplad ikke fyrfadsløset.
- Sørg for, at der er luft omkring enheden under opladningen.
- Udsæt ikke for direkte varme og/eller ild.
- Rengør med en ren, tør, blød klud. Må ikke lægges i nogen væske ved rengøring.
- Hvis batteriet skal opbevares i længere tid uden brug, anbefales det at genoplade det, før det tages i brug.
- Kun egnet til indendørs brug.

N

- Fjern innpakning før bruk.
- Telysene lades ved å koble ladestasjonen til strømmettet med den medfølgende USB.
- Pass på at bryteren på lysets underside er i "OFF" posisjon før lading.
- Når den røde indikatorlampen på sokkelen er tent, er den klar til lading. Sett telysene på sokkelen for å starte ladingen.
- Vær oppmerksom på at den røde indikatorlampen fortsetter å lyse når telysene er fulladet. Den røde indikatorlampen slukker bare når ladestasjonen kobles fra strømmettet.
- Telysene er fullt ladet innen 8 timer, og har derefter en varighet på 30 timer.
- Ikke overlad telyset.
- Det trengs luft under lading.
- Må ikke eksponeres for varme og/eller ild.
- Bruk en myk, tørr, ren klut for å rengjøre. Ikke bruk noen form for væske.
- Hvis batteriet har vært lagret i lengre tid uten bruk, anbefales det å lade det opp før bruk.
- Bare beregnet på innendørs bruk.

PL

- Usuń opakowanie przed użyciem.
- Świeceki ładuje się poprzez podłączenie stacji ładującej do sieci za pomocą dołączonego USB.
- Przed ładowaniem upewnij się, że przelącznik znajdujący się na spodzie tealighta znajduje się w pozycji „OFF”.
- Gdy świeci się czerwona kontrolka na stacji bazowej, oznacza to, że stacja bazowa jest gotowa do ładowania. Włożyć podgrzewacze do podstawy, aby rozpocząć ładowanie.”
- Należy pamiętać, że czerwona kontrolka pozostanie włączona po całkowitym naładowaniu świeczek. Czerwona kontrolka gaśnie dopiero po odłączeniu stacji ładującej od zasilania sieciowego.
- Telysene er fullt ladet innen 8 timer, og har deretter en varighet på 30 timer.
- Nie przeladowywać baterii tealights.
- Nie zakrywać w trakcie ładowania.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie wysokich temperatur i / lub ognia.
- Czyścić czystą, suchą, miękką ściereczką. Nie zamaczać.
- Jeśli akumulator przez dłuższy czas był nieużywany, zaleca się jego ponowne naładowanie przed użyciem.
- Nadają się jedynie do użytku wewnątrz budynku.

P

- Remover a embalagem antes da utilização.
- As tealights são carregadas conectando a estação de carregamento à rede elétrica usando o USB incluído.
- Certifique-se de que o interruptor localizado na parte inferior da tealight esteja na posição “OFF” antes de carregar.
- Quando a luz indicadora vermelha estiver acesa, a base estará pronta para carregar. Insira as tealights na base para iniciar o carregamento.
- Tenha em atenção que a luz indicadora vermelha da estação vai permanecer ligada assim que as luzes estiverem totalmente carregadas. A luz indicadora vermelha só vai apagar-se quando a estação de carregamento for desligada da fonte de alimentação principal.
- As tealights serão totalmente carregadas em 8 horas e depois terão uma duração de 30 horas.
- Não sobrecarregue a tealight.
- Durante o carregamento, mantenha a unidade aberta ao ar.
- Não expor ao calor e/ou fogo directo.
- Limpe com pano limpo, seco e macio. Não coloque em nenhum líquido para limpar.
- Se a bateria for armazenada por tempo prolongado sem uso, é recomendável recarregar a bateria antes de usá-la.
- Apenas para utilização em interiores.

FIN

- Poista pakkauksen kääre ennen käyttöä.
- Kynttilät ladataan kytkemällä latausasema verkkovirtaan mukana tulevalla USB-kaapelilla.
- Varmista, että kynttilän pohjassa oleva kytkin on OFF-asennossa ennen lataamista.
- Kun punainen valo palaa, latausasema on valmis lataukseen. Aseta kynttilät latausasemaan latauksen aloittamiseksi
- Huomaathan, että latausaseman punainen merkkivalo jää palamaan, kun tuikkukynttilät on ladattu täyteen. Punainen merkkivalo sammuu vasta, kun asema on irrotettu verkkovirrasta.
- Kynttilät latautuvat täyteen 8 tunnissa ja sen jälkeen kestävät 30 tuntia.
- Älä lataa kynttilää liikaa.
- Älä peitä kynttilää latauksen aikana.
- Älä altista suoralle kuumuudelle ja/tai tulelle.
- Puhdista puhtaalla, kuivalla ja pehmeällä liinalla. Älä käytä nesteitä puhdistukseen.
- Jos akkua säilytetään pitkään käyttämättä, on suositeltavaa ladata akku uudelleen ennen käyttöä.
- Soveltuu vain sisäkäyttöön.

S

- Avlängsna omslaget före användning.
- Tealightsna laddas genom att ansluta laddstationen till elnätet med hjälp av den medföljande USB-enheten.
- Se till att strömbrytaren under värmeljuset står på "OFF" innan du börjar ladda.
- När den röda indikatorlampan lyser är basen redo för laddning. Sätt i värmeljuset på basen för att initiera laddning.
- Observera att laddstationens röda indikatorlampa förblir tänd när värmeljuset är fulladdade. Den röda indikatorlampan släcks först när laddstationen kopplas bort från elnätet.
- Värmeljuset kommer att vara fulladdade inom 8 timmar och därefter ha en varaktighet på 30 timmar.
- Överladda inte värmeljuset.
- Enheten ska stå i ett öppet utrymme under laddningen.
- Utsätt inte för direkt värme och/eller eld.
- Rengör med en ren, torr trasa. Använd ingen vätska för rengöring.
- Om batteriet är föremål för lagring under längre tid utan användning rekommenderas det att ladda batteriet innan du använder det.
- Endast för inomhusbruk.

HR

- Uklonite ambalažu prije uporabe.
- Čajne svijeće se pune spajanjem stanice za punjenje na električnu mrežu pomoću priloženog USB-a.
- Provjerite je li prekidač koji se nalazi na dnu čajne lampice u položaju "OFF" prije punjenja.
- Kada svijetli crveno indikatorsko svjetlo, baza je spremna za punjenje. Umetnite čajne svijeće na bazu kako biste započeli punjenje.
- Imajte na umu da će crveno indikatorsko svjetlo stanice ostati uključeno nakon što se svijeće potpuno napune. Crveno indikatorsko svjetlo će se ugasio tek kada se stanica za punjenje isključi iz električne mreže.
- Čajne će se svijeće u potpunosti napuniti u roku od 8 sati, a nakon toga će trajati 30 sati.
- Nemojte prepuniti svijeću.
- Tijekom punjenja držite otvoren na zraku.
- Ne izlagati direktnoj vrućini i/ili vatri.
- Čistite čistom, suhom i mekom krpom. Nemojte upotrebljavati tekućinu za čišćenje.
- Ako se baterija skladišti dulje vrijeme bez uporabe, preporučuje se ponovno punjenje baterije prije uporabe.
- Smijju se koristiti samo u zatvorenom prostoru.

LV

- Pirms lietošanas noņemiet iepakojumu.
- Lai uzlādētu tējas sveces, uzlādes stacija jāpievieno strāvas avotam, izmantojot komplektācijā iekļauto USB vadu.
- Pirms lādēšanas pārlicinieties, vai slēdzis lampiņas apakšā ir pozīcijā "Izslēgts" (OFF).
- Bāze ir gatava uzlādei, kad iedegas sarkanais indikators. Novietojiet tējas sveces uz pamatnes, lai sāktu uzlādes procesu.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka uzlādes stacijas sarkanā indikatora gaisma paliks ieslēgta, kad tējas sveces būs pilnībā uzlādētas. Sarkanā indikatora gaisma izslēgsies tikai tad, kad uzlādes stacija būs atvienota no elektrotīkla.
- Pēc 8 stundu ilgas uzlādes tējas sveču akumulatora darbības laiks būs 30 stundas.
- Nepārļādējiet lampiņu.
- Lādēšanas laikā nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi.
- Nedrīkst pakļaut tiešai siltuma un/vai uguns iedarbībai.
- Tīrīt ar tīru, sausu, mīkstu drānu. Tīrīšanas nolūkos nemērkot nekādā šķidrumā.
- Pirms lietošanas akumulatoru ieteicams uzlādēt, ja tas glabāts ilgu laiku bez lietošanas.
- Paredzēta iekšējai lietošanai.

CZ

- Před použitím odstraňte všechny obaly.
- Čajové svíčky se nabíjejí připojením nabíjecí stanice k elektrické síti pomocí přiloženého USB.
- Před nabíjením se ujistěte, že vypínač umístěný na spodní straně čajové svíčky je v poloze „OFF”.
- Když svítí červená kontrolka, tak základna je připravena k nabíjení. Vložte čajové svíčky do nabíječky, abyste zahájili nabíjení.
- Pověsiměti si prosím, že červená kontrolka stanice zůstane rozsvícená, jakmile jsou čajové svíčky plně nabité. Červená kontrolka zhasne až po odpojení nabíjecí stanice od sítě.
- Čajové svíčky se plně nabijí během 8 hodin a poté vydrží 30 hodin.
- Čajovou svíčku nepřebíjejte.
- Během nabíjení ponechte jednotku otevřenou.
- Nevystavujte přímému zdroji tepla ani ohni.
- Čistěte čistým, suchým, měkkým hadříkem. Nečistěte vkládáním do kapaliny.
- Pokud je baterie skladována po delší dobu bez použití, doporučuje se ji před použitím nabít.
- Žárovky jsou vhodné pouze pro vnitřní osvětlení (interiér).

IS

- Fjarlægjið umbúðir fyrir notkun.
- Hitaljósinn eru hlaðin með því að tengja hleðslustöðina við rafmagn með því að nota meðfylgjandi USB.
- Tryggja skal að rofinn sem staðsettur er á botni teljósins sé í stöðunni „OFF“ áður en hlaðið er.
- Þegar rauða gaumljósið logar er grunnurinn tilbúinn til hleðslu. Settu brennslujósin á grunninn til að hefja hleðslu.
- Vinsamlegast athugið að rauða gaumljósið á stöðinni verður áfram kveikt þegar teljósinn eru fullhlaðin. Aðeins slokknar á rauða gaumljósinu þegar hleðslustöðin er aftengd við rafmagn.
- Ljósinn verða fullhlaðin innan 8 klukkustunda og hafa eftir það 30 klukkustunda endingu.
- Ekki ofhlaða teljósíð.
- Á meðan á hleðslu stendur skal tryggja að loft komist að einungunni.
- Ekki hafa nálæg hita og/eða eldi.
- Hreinsist með hreinum, þurrum, mjúkum klút. Ekki setja í hvers kyns vökva við þrif.
- Ef rafhlaðan er geymd í langan tíma án notkunar er mælt með því að endurhlaða rafhlöðuna áður en hún er notuð.
- Henta einungis til nota innandyra.

EE




- Eemaldage enne kasutamist ümbris.
- Teelambid laaditakse, ühendades laadimisjaama vooluvõrku, kasutades kaasasolevat USB-ühendust.
- Enne laadimist veenduge, et teeküünla põhjas asuv lülit on asendis „välja lülitatud” (OFF).
- Kui punane märgutuli põleb, on alus laadimiseks valmis. Laadimise alustamiseks asetage teetuled alusele.
- Pange tähele, et jaama punane märgutuli jääb põlema, kui teelambid on täielikult laetud. Punane märgutuli lülitub välja alles siis, kui laadimisjaam on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Teelambid laaditakse täielikult 8 tunni jooksul ja seejärel kestavad 30 tundi.
- Ärge laadige teeküünalt üle.
- Laadimise ajal tagage õhu liigipääs seadmele.
- Hoidke eemal otsesest kuumusest ja/või tulest.
- Puhastage puhta, kuiva, pehme lapiga. Ärge asetage seadet selle puhastamiseks vedelikku.
- Kui akut hoitakse pikemat aega ilma kasutamata, on soovitatav aku enne kasutamist laadida.
- Mõeldud kasutamiseks ainult sisetingsimustes.

- Αφαιρέστε το περιτύλιγμα πριν από τη χρήση.
- Η φόρτιση των κεριών ρεσώ γίνεται με τη σύνδεση του σταθμού φόρτισης στο ηλεκτρικό δίκτυο μέσω του παρεχόμενου USB.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ρεσώ, είναι στη θέση "OFF" πριν τη φόρτιση.
- Όταν ανάψει η κόκκινη ενδεικτική λυχνία, η βάση είναι έτοιμη για φόρτιση. Τοποθετήστε τα κεριά ρεσώ στη βάση για να ξεκινήσει η φόρτιση.
- Να έχετε υπόψιν, πώς η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη μέχρι να φορτιστούν πλήρως τα κεριά ρεσώ. Το φως της κόκκινης ενδεικτικής λυχνίας θα κλείσει μόνο όταν η συσκευή φόρτισης αποσυνδεθεί από τα καλώδια.
- Τα κεριά ρεσώ θα φορτιστούν πλήρως μέσα σε 8 ώρες και στη συνέχεια θα έχουν διάρκεια 30 ώρες.
- Μην φορτίζετε το ρεσώ περισσότερο από όσο πρέπει.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, διατηρήστε τη βάση ανοιχτή στον αέρα.
- Μην εκθέτετε σε άμεση θερμότητα ή/και στη φωτιά.
- Καθαρίστε με ένα καθαρό, στεγνό, μαλακό πανί. Μην το τοποθετήσετε σε οποιοδήποτε υγρό καθαρισμού.
- Εάν η μπαταρία αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς χρήση, συνιστάται η επαναφόρτιση της μπαταρίας πριν από τη χρήση της.
- Κατάλληλοι για χρήση μόνο μέσα στο σπίτι



- Használat előtt távolítsa el a csomagolást.
- A teamécsesek a töltőállomáson keresztül tölthetők, amelyhez a hozzá tartozó USB-kábellel lehet csatlakoztatni.
- Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a teamécsesek alján található kapcsoló OFF állásban van.
- Ha a piros jelzőfény világít, az aljzat töltésre kész. Helyezze a teamécsesek az aljzatra a töltés megkezdéséhez.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy az töltőállomás piros jelzőfénye akkor sem alszik ki, ha a teamécsesek teljesen feltöltődtek. A piros jelzőfény csak akkor alszik ki, amikor a töltőállomást leválasztják a hálózatról.
- A teamécsesek 8 óra alatt teljesen feltöltődnek és 30 óra hosszat bírják egy töltéssel.
- Ne töltse túl a teamécsest!
- Töltés közben tartsa az egységet jól szellőző helyen.
- Ne tegye ki közvetlen hőnek és/vagy tűznek.
- Tiszta, száraz, puha ruhával tisztítsa. Ne tegye semmilyen folyadékba tisztítás céljából.
- Ha az elemet hosszabb ideig nem használjuk, az újbóli használat előtt célszerű újratölteni.
- Kizárólag beltéri használatra szolgál.

1. battery operated, non-replaceable bulb, indoor use only(SIZE: 70x35mm)




Type: 482316
3 x AAA (excluded/non fournis)
4.5V⁼⁼, 5L



Made in China 2024-XXXXX

 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

Type: 482326
2 x LR44 (included/inclus)
3V⁼⁼, 5L



  

Made in China 2024-XXXXX



 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

2. battery-operated, non-replaceable bulb, indoor and outdoor use (SIZE: 70x35mm)

Type: 492316
3 x AA (excluded/non fournis)
4.5V⁼⁼, 5L



 IP44 

Made in China 2024-XXXXX



 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

3. LED solar light, non-replaceable bulb, outdoor use only (SIZE: 70x35mm)



Type: 894445
2 x AA Ni-MH (included/inclus)
For outdoor use only
Usage extérieur uniquement

Made in China  



2024-XXXXX

 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

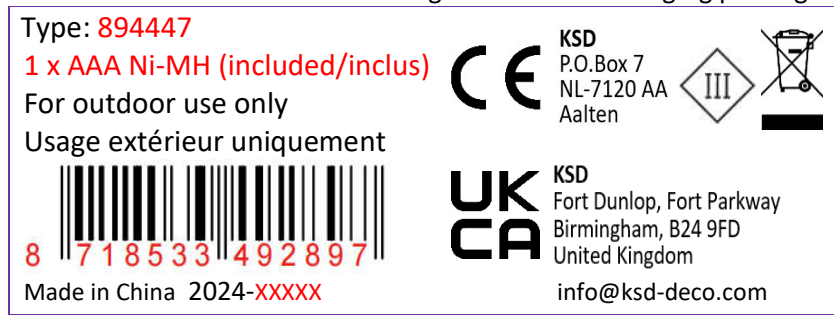
Type: 894446
1 x button cell Ni-MH (included) /
1 x pile bouton Ni-MH (inclus)
For outdoor use only
Usage extérieur uniquement

Made in China  

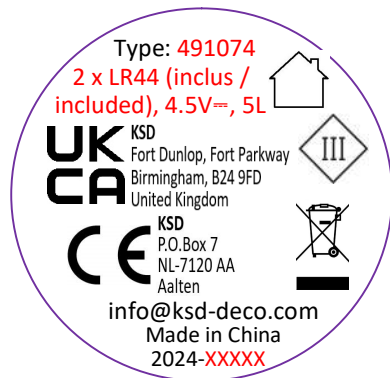
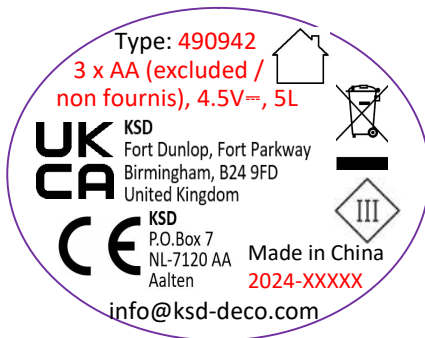
2024-XXXXX

 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

4. need to add EAN code on rating label if unit is swingtag packing



5. other rating label format for reference



Remark:

- a) 尺寸和排版主要是考虑对折贴在线上的灯串，其余贴在产品本身上的产品，可以根据产品及电池灯尺寸、形状等，在标签内容不变基础上，尺寸及形状（例如上面第 5 点的圆形）可做适当调整，以符合实际；标签贴上后，应不影响电池盒盖的取出放回及电池的更换；
 - b) 字体最小高度 2mm，垃圾桶最少高度 7mm，其余标志最小高度 5mm；当产品过小时可适当缩小；
 - c) 红色的参数根据实际产品进行更改，其中“XXXXX”直接用 5 位数订单号代替；
 - d) 请用直流符合“=”，不要用“DC” or “dc”。
- a) The size and format of the rating label can be adjusted properly to fit the product.
 - b) The height of the letter shall not less than 2mm, the height of WEEE symbol shall not less than 7mm, the height of other symbols shall not less than 5mm.
 - c) The technical data marked in red color should be adjusted according to your exact product, “XXXXX” need be replaced by detail order number.
 - d) Please denote the symbol “=” as direct current on rating label, do not use “DC” or “dc”.

GB

Manufacturing the appliance which you have bought necessitated the extraction and use of natural resources. It may contain substances which are harmful to health and the environment.

To avoid dispersing these substances in the environment, and to reduce the pressure on natural resources, we urge you to make use of the appropriate return schemes. These schemes re-use and recycle most of the materials used in your appliance at its end of life in an appropriate way.

The symbol showing a crossed-out waste bin is there to encourage you to use these schemes. For more information on collection, re-use and recycling schemes, contact your local authority waste management department.

Batteries can be returned **free of charge** to the sales outlet. As end-user you are obliged by law to return used batteries. All batteries included should be safely removed by the end-user or by independent qualified professionals for disposal. If you wish to replace the batteries, please acquire at your local garden center or hardware store (rechargeable) batteries that match the technical specifications of the battery(ies) used in this lighting set, for safe and proper functioning.

Do not use any battery which is not designed for use with the equipment.

Only replaced with the correct type of battery, fire or explosion can result from the use of the incorrect battery.

Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and equipment and ensure correct use.

Wipe the battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.

Keep batteries out of the reach of children.

Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

If applicable, please use only a charger with the same voltage as indicated at the charging port or the charger provided for use with the equipment.

When outdoor products are equipped with a charging port, please ensure that the waterproof plug is correctly positioned when in use. Charging by the charger must be done indoors.

Do not dismantle, open or shred secondary batteries.

Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

Do not short-circuit the battery. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Keep batteries clean and dry.

Do not subject the batteries to mechanical shock.

D

Die Herstellung des von Ihnen gekauften Geräts erforderte die Gewinnung und Verwendung natürlicher Ressourcen. Es könnte Substanzen enthalten, die für die Gesundheit und Umwelt schädlich sind.

Um die Freigabe dieser Substanzen in die Umwelt zu vermeiden, und den Druck auf natürliche Ressourcen zu verringern, bitten wir Sie dringend, entsprechende Rückgewinnungsprogramme einzuhalten. Diese Programme führen die meisten Materialien in Ihrem Gerät am Ende seiner Lebensdauer in der richtigen Art und Weise der Wiederverwendung oder dem Recycling zu.

Dieses Symbol mit der durchkreuzten Mülltonne soll Sie zur Verwendung dieser Programme auffordern.

Für weitere Informationen über das Sammeln, die Wiederverwendungs- und die Recyclingprogramme wenden Sie sich bitte an die lokal für die Abfallentsorgung verantwortliche Behörde.

Batterien können **kostenlos** in den entsprechenden Geschäften abgegeben werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, Batterien sachgemäß zu entsorgen. Alle mitgelieferten Batterien müssen vom Endnutzer oder von unabhängigen qualifizierten Fachleuten sicher entsorgt werden.

Für einen sicheren Gebrauch nach dem Wechsel: erkundigen Sie sich im Fachhandel nach (wiederaufladbaren) Batterien des gleichen Typs mit den gleichen technischen Eigenschaften wie die ursprünglichen Batterien.

Keine Batterie verwenden, die nicht für die Nutzung mit dem Gerät vorgesehen ist. Der Austausch darf nur mit dem korrekten Batterietyp erfolgen, da bei der Verwendung ungeeigneter Batterien Brandgefahr oder Explosionsrisiko besteht. Zur korrekten Nutzung müssen die Plus- (+) und Minus- (-) Markierungen auf Batterie und Gerät beachtet werden.

Verschmutzte Batteriekontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen. Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Beim Verschlucken einer Knopfzelle oder Batterie unverzüglich ärztlichen Rat einholen. Falls zutreffend, nur ein Ladegerät mit der am Ladenschluss angegebenen Spannung und das mit dem Gerät vorgesehene Ladegerät verwenden.

Bei Outdoor-Produkten mit Ladenschluss sicherstellen, dass der wasserdichte Verschluss während des Gebrauchs korrekt positioniert ist. Das Laden mit dem Ladegerät darf nur in Innenräumen erfolgen.

Ausgetauschte Batterien nicht zerlegen, öffnen oder zerschneiden.

Batterien weder Hitze noch offenem Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.

Kurzschluss der Batterie vermeiden. Batterien nicht unachtsam in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie sich gegenseitig oder durch andere metallische Gegenstände kurzschließen könnten.

Bei auslaufender Batterie Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen vermeiden. Falls dennoch ein Kontakt erfolgt, die betroffene Stelle mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.

Batterien sauber und trocken halten.

Batterien keinen mechanischen Erschütterungen aussetzen.

NL

Om de door u aangekochte apparatuur te produceren, was het noodzakelijk natuurlijke hulpbronnen te winnen en aan te wenden. Het product kan substanties bevatten die een schadelijke invloed hebben op de gezondheid en het milieu. Om de verspreiding van deze substanties in ons milieu te vermijden en de druk op de natuurlijke hulpbronnen in te perken, raden wij u aan gebruik te maken van de gepaste terugnamesystemen. Deze systemen zullen de meeste onderdelen van uw versleten apparatuur op een verantwoorde manier hergebruiken of recyclen. Het doorgestreepte vuilnisbaksymbool is bedoeld om u ertoe aan te zetten gebruik te maken van deze systemen.

Als u verdere informatie wenst omtrent de inzamel-, hergebruik- en recyclsystemen, gelieve dan contact op te nemen met de bevoegde plaatselijke of regionale instanties.

Batterijen kunnen **gratis** teruggebracht worden naar het verkooppunt.

Als eindgebruiker bent u verplicht gebruikte batterijen te retourneren.

Alle meegeleverde batterijen moeten veilig worden verwijderd door de eindgebruiker of door onafhankelijke gekwalificeerde professionals voor het afvoeren.

Als u de batterijen wilt vervangen, schaf dan bij uw plaatselijke tuincentrum of bouwmarkt (oplaadbare) batterijen aan die overeenkomen met de technische specificaties van de batterij(en) die in deze verlichtingsset wordt gebruikt, voor een veilige en goede werking van de set.

Gebruik geen batterijen die niet zijn ontworpen voor gebruik met het apparaat.

Vervang de batterij alleen door het juiste type. Het gebruik van verkeerde batterijen kan brand of explosie veroorzaken.

Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de batterij en het apparaat en zorg voor correct gebruik.

Veeg de polen van de batterij schoon met een schone droge doek als ze vuil zijn geworden.

Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

Raadpleeg onmiddellijk een arts als een celbatterij of batterij is ingeslikt.

Gebruik, indien van toepassing, alleen een oplader met hetzelfde voltage als aangegeven bij de oplaadpoort of de oplader die bij de apparatuur wordt geleverd.

Wanneer producten voor buitenshuis zijn uitgerust met een oplaadpoort, zorg er dan voor dat de waterdichte stekker correct is geplaatst wanneer deze in gebruik is. Het opladen met de oplader moet binnenshuis gebeuren.

Haal secundaire batterijen niet uit elkaar, open ze niet en versnipper ze niet.

Stel batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

Sluit de batterij niet kort. Bewaar batterijen niet lukraak in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of kortgesloten kunnen worden door andere metalen voorwerpen.

Als een cel lekt, mag de vloeistof niet in contact komen met de huid of ogen. Als er contact is geweest, was het getroffen gebied dan met veel water en raadpleeg een arts. Houd batterijen schoon en droog.

Stel de batterijen niet bloot aan mechanische schokken.

F

L'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles en vue de sa fabrication. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.

Pour éviter une dissémination de ces substances dans l'environnement et pour diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de reprise adéquats. Ces systèmes réutiliseront et recycleront de manière appropriée la plupart des matériaux de votre équipement lorsqu'il arrive en fin de vie.

Le label de la poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes.

Pour de plus amples informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, contactez votre intercommunale de gestion des déchets.

Les piles peuvent être retournées **gratuitement** au point de vente.

En tant que consommateur final, vous êtes obligés de retourner les piles usagées.

Toutes les piles incluses doivent être retirées en toute sécurité par l'utilisateur final ou par un professionnel qualifié indépendant, et remises à un point de collecte. Si vous souhaitez remplacer les piles, veuillez vous procurer des piles (rechargeables) dans votre jardinerie ou quincaillerie correspondant aux spécifications techniques de la ou des piles utilisées dans ce set d'éclairage, pour un fonctionnement optimal et sans danger.

N'utilisez pas de piles qui ne sont pas conçues pour être utilisées avec l'appareil.

Ne remplacez les piles que par des piles du bon type. L'utilisation de piles inadéquates peut provoquer un incendie ou une explosion.

Respectez les marques plus (+) et moins (-) de la pile et de l'appareil et utilisez-les correctement.

Essayez les bornes d'alimentation de la pile avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.

Tenir les piles hors de portée des enfants.

Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie.

Le cas échéant, n'utilisez qu'un chargeur ayant la même tension que celle indiquée sur port de charge ou le chargeur fourni avec l'appareil.

Si des produits utilisés en extérieur sont équipés d'un port de charge, veillez à ce que la prise étanche soit correctement positionnée lors de l'utilisation. Le chargement via le chargeur doit se faire à l'intérieur.

Ne pas démonter, ouvrir ou broyer les piles secondaires.

Ne pas exposer les piles à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage à la lumière directe du soleil.

Ne pas court-circuiter la pile. Ne pas mettre les piles mêlées dans une boîte ou un tiroir où elles risquent de se court-circuiter ou d'être court-circuitées par d'autres objets métalliques. Si une pile fuit, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin. Garder les piles propres et sèches.

Ne pas soumettre les piles à des chocs mécaniques.

IT

Per la produzione dell'apparecchio che ha acquistato è stato necessario estrarre ed utilizzare delle risorse naturali. Potrebbe contenere sostanze nocive alla salute e all'ambiente.

Per evitare di disperdere queste sostanze nell'ambiente e ridurre la pressione sulle risorse naturali, sollecitiamo l'applicazione di piani di smaltimento adeguati. Questi piani permettono il corretto riutilizzo e riciclo della maggior parte dei materiali utilizzati nell'apparecchio al termine della sua vita.

Il simbolo con la croce su un bidone serve ad incoraggiare l'uso di questi piani di smaltimento.

Per maggiori informazioni sui piani di raccolta, riutilizzo e riciclo, contattare l'ente locale per la gestione dei rifiuti.

Pile possono essere restituite **senza costi** al punto vendita. Come consumatore finale ha l'obbligo di depositare pile usate. Tutte le batterie incluse devono essere smaltite in modo sicuro a cura dell'utente finale o di professionisti qualificati indipendenti. Se si desidera sostituire le batterie, si prega di acquistare presso il centro giardino o negozio di ferramenta di fiducia batterie (ricaricabili) che corrispondono alle specifiche tecniche delle batterie utilizzate in questo set di illuminazione, per un funzionamento sicuro e corretto.

Non usare batterie non progettate per l'uso con l'apparecchio.

Sostituire con il tipo di batteria adatto; l'uso di batterie non conformi può innescare un incendio o un'esplosione.

Rispettare i segni positivo (+) e negativo (-) presenti sulla batteria e sull'apparecchio, e accertare il corretto utilizzo.

Se si sporcano, pulire i contatti della batteria con un panno pulito asciutto.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

In caso di ingestione di una batteria o di una pila, consultare immediatamente un medico.

Se applicabile, si raccomanda di usare soltanto un caricabatteria dal voltaggio indicato sulla porta di ricarica o il caricabatteria fornito insieme all'apparecchio.

Quando i prodotti per esterno sono dotati di porta di ricarica, si raccomanda di verificare il corretto posizionamento della spina impermeabile. La ricarica mediante caricabatteria deve essere effettuata al chiuso.

Non disassemblare, aprire o distruggere le batterie secondarie.

Non esporre le batterie al calore o al fuoco. Evitare lo stoccaggio alla luce diretta del sole.

Non mettere in cortocircuito la batteria. Non stoccare le batterie in modo disordinato in una scatola o in un cassetto, dove potrebbero entrare in cortocircuito o essere messe in cortocircuito da altri oggetti metallici.

In caso di perdita di una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare la zona interessata con acqua abbondante e consultare un medico.

Conservare le batterie pulite e all'asciutto.

Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.

E

Para fabricar el dispositivo que tiene en sus manos se ha requerido la extracción y la utilización de recursos naturales. Puede contener sustancias perjudiciales para la salud y el medioambiente.

Para evitar que se dispersen estas sustancias en la naturaleza y reducir el perjuicio de los recursos naturales, le rogamos que disponga de la unidad de acuerdo con los planes de devolución adecuados. Estos planes suelen reutilizar y reciclar adecuadamente la mayoría de los materiales del dispositivo, cuando este ya no le sea útil.

El símbolo que muestra un cubo de basura tachado significa que le recomendamos que haga uso de esos planes.

Si desea obtener más información sobre los sistemas de recogida, reutilización y reciclaje locales, póngase en contacto con el departamento de gestión de residuos de su municipio.

Las pilas se pueden devolver **gratuitamente** al punto de venta. Como usuario final, está obligado a devolver las pilas usadas. Las pilas incluidas deben ser retiradas de forma segura para su eliminación por el usuario final o por profesionales cualificados independientes.

Se si desidera sostituire le batterie, si prega di acquistare presso il centro giardino o negozio di ferramenta di fiducia batterie (ricaricabili) che corrispondono alle specifiche tecniche delle batterie utilizzate in questo set di illuminazione, per un funzionamento sicuro e corretto.

No utilices ninguna pila que no esté diseñada para usar con el equipo.

Sustituye las pilas sólo por el tipo correcto de batería, ya que usar unas pilas incorrectas puede provocar un incendio o una explosión.

Respete las marcas más (+) y menos (-) de la pila y del equipo y asegúrate de que utilices la polaridad correcta.

En caso de suciedad, limpia los bornes de la pila con un paño limpio y seco.

Mantén las pilas fuera del alcance de los niños.

Acude inmediatamente a un médico en caso de ingestión de una pila o batería.

En caso necesario, utiliza únicamente un cargador con el mismo voltaje que el indicado en el puerto de carga o el cargador suministrado para su uso con el equipo.

Si los productos para uso en exteriores están equipados con un puerto de carga, asegúrate de que el enchufe impermeable esté correctamente colocado al utilizarlo. La carga con un cargador debe realizarse en interiores.

No desmontes, abras ni trituras las pilas gastadas.

No expongas las pilas al calor o al fuego. Evita almacenarlas en un lugar a la luz directa del sol.

No cortocircuites la pila. No guardes las pilas sueltas en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o entrar en cortocircuito con otros objetos metálicos.

En caso de existir alguna fuga en una pila, no permitas que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lava la zona afectada con abundante agua y acude al médico.

Mantén las pilas limpias y secas.

No sometas las pilas a golpes mecánicos.

FR

Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

RUS

Для изготовления прибора, который Вы приобрели, потребовалось использование природных ресурсов. Прибор может содержать вещества, вредные для здоровья и окружающей среды.

Чтобы избежать распространения данных веществ в окружающей среде и снизить нежелательное воздействие на природные ресурсы, мы убедительно просим Вас использовать соответствующие системы переработки.

Большинство материалов, из которых изготовлен данный прибор, в конце срока его службы будут соответствующим образом переработаны и отправлены для повторного использования.

Условное обозначение перечеркнутой мусорной корзины, которое нанесено на издelle, используется для привлечения Вашего внимания к использованию данных систем переработки.

Для получения дополнительной информации о сборе, повторном использовании и системах переработки материалов обращайтесь в местное управление по переработке отходов.

Батареи можно вернуть **бесплатно** в пункт продажи.

В соответствии с действующим законодательством конечные пользователи обязаны возвращать использованные батареи.

Все входящие в комплект батареи должны быть безопасно извлечены пользователем или независимыми квалифицированными специалистами для утилизации.

Если вы хотите их заменить, пожалуйста, приобретите в садовом центре или хозяйственном магазине (перезаряжаемые) батареи, которые соответствуют техническим спецификациям батарей, используемых в этом комплекте, для безопасной и правильной работы.

Не используйте батареи, не предназначенные для данного оборудования.

Заменяйте батареи только на соответствующий тип. Использование неподходящих батарей может привести к возгоранию или взрыву.

Соблюдайте полярность батарей, ориентируясь на знаки плюс (+) и минус (-) на батарее и оборудовании.

При загрязнении клемм протрите их чистой, сухой тканью.

Храните батареи в недоступном для детей месте.

В случае случайного проглатывания батареи немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Используйте только зарядное устройство с указанным напряжением или оригинальное зарядное устройство из комплекта оборудования, если такое прямо рекомендуется. Если устройство оснащено зарядным портом, убедитесь, что водонепроницаемая заглушка надежно закрыта во время эксплуатации. Заряжайте батареи исключительно в помещении.

Не разбирайте, не вскрывайте и не измльчайте аккумуляторные батареи.

Не подвергайте батареи воздействию высокой температуры или открытого огня. Не оставляйте батареи на солнце.

Не допускайте короткого замыкания батарей. Не храните батареи вперемешку в ящике или коробке, где они могут соприкасаться друг с другом или с металлическими предметами.

В случае протечки батареи избегайте попадания жидкости на кожу или в глаза. При контакте с жидкостью немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.

Храните батареи в чистоте и сухости.

Берегите батареи от механических повреждений.

DK

Fremstillingen af det apparat, De har købt, nødvendiggjorde udvinding og anvendelse af naturressourcer. Det kan indeholde stoffer, som er skadelige for helbredet og miljøet.

For at undgå at sprede disse stoffer i miljøet, og for at reducere presset på naturressourcerne, anmoder vi dig om at gøre brug af de gældende genbrugsordninger.

Disse genbrugsordninger sørger for, at de fleste af materialerne i Deres apparat genvindes på passende vis ved ophør af apparatets levetid. Det symbol, der viser en affaldsspand med kryds over, er til for at opfordre Dem til at bruge genbrugsordningerne.

Hvis De ønsker yderligere oplysninger om indsamling, genvinding og genbrugsordninger, skal De kontakte de lokale affaldshåndteringsmyndigheder. Batterier kan **gratis** returneres til salgsstedet. Som slutbruger er du forpligtet ved lov til at returnere brugte batterier. Alle vedlagte batterier bør - med henblik på bortskaffelse - fjernes på forsvarlig vis af slutbrugeren eller af en autoriseret fagmand. Gøb batterier i dit lokale havecenter eller byggemarked. De nye (genopladelige) batterier skal opfylde de tekniske specifikationer for dette lyssett, så det fortsat kan anvendes på sikker og korrekt vis.

Brug ikke batterier, der ikke er beregnet til brug med dette apparat.

Udskift kun med batterier af den rigtige type, da brug af forkerte batterier kan forårsage brand eller eksplosion.

Vær opmærksom på plus- (+) og minusmarkeringerne (-) på batteriet og apparatet for at sikre korrekt brug.

Hvis batteripoleme bliver snåvsede, skal de tørres af med en ren, tør klud.

Opbevar batterier uden for børns rækkevidde.

Hvis et batten eller et genopladeligt batteni sluges, skal du straks søge læge.

Brug eventuelt kun en oplader med samme spænding som angivet på opladningsporten eller den oplader, der følger med enheden.

For udendørs produkter, der er udstyret med en opladningsport, skal du sikre dig, at det vandtætte stik er placeret korrekt under brug. Opladning med opladeren skal foregå indendørs.

Sekundære batterier må ikke adskilles, åbnes eller makuleres.

Udsæt ikke batterierne for varme eller ild. Undgå opbevaring i direkte sollys.

Batteriet må ikke kortsluttes. Opbevar ikke batterier tilfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller blive kortslettet af andre metalgenstande.

I tilfælde af lækage fra en celle må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. I tilfælde af udsætt skal det berørte område skylles med rigeligt vand, og der skal søges lægehjælp.

Hold batterierne rene og tørre.

Udsæt ikke batterierne for mekaniske stød.

N

Det produktet du har kjøpt inneholder naturlige stoffer og ekstrakter. Det kan inneholde stoffer som kan skade helse og miljø.

For å unngå at disse stoffene kommer i kontakt med miljøet, og redusere presset på naturen, ber vi deg avhende det på forsvarlig måte. Lever det inn til en gjenvikstasjon i kommunen der du bor, slik at det kan brukes på nytt eller gjenvinnes på forsvarlig måte.

Symbolet som viser en overkrysset søppelkasse, viser at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall.

For mer informasjon om forsvarlig avhending, ta kontakt med kommunen der du bor.

Batterier kan returneres **gratis** til utsalgssted. Som sluttbruker er du forpliktet ved lov til å returnere brukte batterier. Alle medfølgende batterier skal fjernes trygt av sluttbrukeren eller av uavhengige, kvalifiserte folk for avhending. Hvis du ønsker å skifte ut batteriene, kjøp på ditt lokale hagesenter eller byggesenter (utskiftbare) batterier som tilsvarer spesifikasjonene og fungerer sikkert og riktig i dette belysningssettet.

Ikke bruk batterier som ikke er beregnet for bruk med dette apparatet. Erstatt kun med batterier av riktig type, da bruk av feil batterier kan forårsake brann eller eksplosjon.

Vær oppmerksom på plus- (+) og minusmarkeringene (-) på batteriet og apparatet for å sikre korrekt bruk.

Hvis batteripolene blir skitne, tørk de dem av med en ren, tørr klut.

Opbevar batteriene utlilgjengelig for barn.

Ikke utsetti batteri eller oppladbart batteri svern, må du umiddelbart oppsøke lege.

Bruk kun en lader med samme spenning som angitt på ladeporten eller laderen som følger med enheten, hvis dette er aktuelt.

For produkter som brukes utendørs og som er ulstyrt med en ladeport, må du sørge for at den vanntette pluggen er riktig plassert under bruk. Lading med laderen må skje innendørs.

Sekundærbatterier må ikke demonteres, åpnes eller makuleres.

Ikke utsett batteriene for varme eller ild. Unngå opbevaring i direkte sollys.

Batteriet må ikke kortsluttes. Ikke opbevar batteriene tilfeldig i en eske eller skuff der de kan kortslutte hverandre eller kortsluttes av andre metallgenstander.

Ved lekkasje fra en celle må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Ved kontakt skal du skylle det berørte området med rikelig med vann og oppsøke lege.

Hold batteriene rene og tørre.

Ikke utsett batteriene for mekaniske stot.

PL

Produkcja zakupionego przez Państwa urządzenia wymaga pozyskania i wykorzystania zasobów naturalnych. Produkt może zawierać pewne substancje szkodliwe dla zdrowia i dla środowiska naturalnego.

Aby uniknąć rozprzeszczrzenia się tych substancji w środowisku naturalnym oraz zmniejszyć zapotrzebowanie na zasoby naturalne, zachęcamy Państwa do skorzystania z odpowiednich programów zwrotu produktów. W ramach takich programów większość materiałów użytych w Państwa urządzeniu zostanie właściwie wykorzystana ponownie i odzyskana po uplywie okresu trwałości. Symbol przedstawiający przekreślony kontener na odpady stanowi zachętę dla Państwa do skorzystania z takich programów.

Więcej informacji na temat programów zbiórki, ponownego wykorzystywania i recyklingu uzyskać można w wydziale gospodarki komunalnej miejscowego organu władz samorządowych.

Baterie można **bezpłatnie** oddać w punkcie sprzedaży. Prawo nakładła na użytkownika **kończącego** obowiązek oddania zużytych baterii. Wszystkie dołączone baterie powinny zostać bezpiecznie usunięte w celu utylizacji przez użytkownika końcowego lub przez niezależnych, wykwalifikowanych specjalistów.

Aby wymienić baterie, należy nabyć w lokalnym centrum ogrodniczym lub sklepie ze sprzętem baterie (wielokrotnego ładowania) tego samego typu jak baterie użyte w tym zestawie oświetleniowym, w celu zapewnienia bezpiecznego i prawidłowego działania.

Nie należy używać baterii, które nie są przeznaczone do użytku z tym urządzeniem. Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie właściwego typu, ponieważ użycie niewłaściwych baterii może spowodować pożar lub wybuch.

Należy przestrzegać oznaczeń plus (+) i minus (-) na bateriach i urządzeniu oraz zapewnić prawidłowe użytkowanie.

Jeśli zaciski baterii ulegną zabrudzeniu, należy przetrzeć je czystą, suchą szmatką. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku polknięcia baterii lub akumulatora należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Jeśli ma to zastosowanie, należy używać wyłącznie ładowarki o takim samym napięciu, jak wskazane w porcie ładowania lub ładowarki dostarczonej wraz z urządzeniem. W przypadku produktów do użytku na zewnątrz wyposażonych w port ładowania należy upewnić się, że podczas użytkowania wodoodporna wtyczka jest umieszczona w prawidłowy sposób. Ładowanie za pomocą ładowarki musi odbywać się w pomieszczeniu.

Nie demontować, nie otwierać ani nie niszczyć baterii wtórnych.

Nie narażać na bezpośrednie działanie ciepła lub ognia. Unikać przechowywania w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

Nie zwierać baterii. Nie przechowywać baterii w przypadkowych miejscach w pudełku lub szufladzie, gdzie mogą spowodować zwarcie lub zostać zwane przez inne metalowe przedmioty.

W przypadku wycieku z ognia nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu należy przemyć odpowiedni obszar dużą ilością wody oraz zasięgnąć porady lekarza.

Baterie powinny być czyste i suche.

Nie narażać baterii na wstrząsy mechaniczne.

P

O fabrico deste aparelho recorreu à extração e utilização de recursos naturais. Pode conter substâncias nocivas para a saúde e para o ambiente.

Para evitar contaminar o ambiente com estas substâncias e reduzir a pressão sobre os recursos naturais, recomendamos que utilize os esquemas de eliminação de produtos apropriados. Estas esquemas promovem a reutilização e reciclagem correctas dos materiais utilizados no seu aparelho no final da sua vida útil.

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz serve para recomendar a utilização destes esquemas.

Para mais informações sobre os esquemas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte o departamento de gestão de resíduos da sua localidade.

As pilhas podem ser devolvidas **sem custo** na loja. Como consumidor finalé obrigatório entregar pilhas usadas. Todas as pilhas incluídas devem ser removidas de forma segura pelo utilizador final ou por profissionais qualificados independentes para eliminação.

Caso deseje substituir as pilhas, adquira no seu centro de jardinagem local ou na loja de ferragens pilhas (recarregáveis) que correspondam às especificações técnicas da(s) pilha(s) utilizada(s) neste conjunto de iluminação, para um funcionamento seguro e adequado

Não utilize nenhuma pilha que não tenha sido projetada para utilizar com o equipamento.

Somente faça a substituição com o tipo correto de pilha. Utilizar pilhas incorretas pode resultar num incêndio ou numa explosão.

Observe os símbolos de mais (+) e menos (-) na pilha e no equipamento e certifique-se de utilizar da forma correta.

Se as extremidades da pilha estiverem sujas, limpe-as com um pano seco e limpo. Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.

Se uma pilha ou bateria tiver sido engolidas, consulte um médico imediatamente. Se aplicável, apenas utilize carregadores com a mesma voltagem à indicada na porta de carregamento ou no carregador fornecido para utilização com o equipamento.

Quando produtos de uso externo estiverem equipados com uma porta de carregamento, certifique-se de que a ficha à prova d'água esteja corretamente posicionada quando estiver em uso. O carregamento com carregador deve ser feito num ambiente interno.

Não desmonte, abra ou triture pilhas secundárias.

Não exponha as pilhas ao calor ou ao fogo. Evite o armazenamento sob luz solar direta.

Não provoque curto-circuito nas pilhas. Não as guarde ao acaso numa caixa ou gaveta onde podem gerar curto-circuito umas com as outras ou com outros objetos metálicos.

Caso haja um vazamento na pilha, não deixe que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Caso isto aconteça, lave a zona afetada com água abundante e consulte um médico.

Mantenha as pilhas limpas e secas.

Não exponha as pilhas a choques mecânicos.

FIN

Ostamasi laitteen valmistus on edellyttänyt luonnonvarojen käyttöä. Se saattaa sisältää aineita, jotka ovat terveydelle ja ympäristölle vaarallisia.

Näiden aineiden ympäristöön leviämisen välttämiseksi ja luonnonvaroihin kohdistuvien paineiden vähentämiseksi kehotamme sinua hyödyntämään soveltuvia palautusjärjestelmiä.

Nämä järjestelmät uudelleenkäytävät ja kierrättävät suurimman osan laitteessasi käytetyistä materiaaleista sen käyttöön päätyttyä asianmukaisella tavalla. Symboli, jossa on yllivuoti jätteasta, kehottaa sinua käyttämään näitä järjestelmiä. Lisätietoja keruusta, uudelleenkäytöstä ja kierrätysjärjestelmistä saat ottamalla yhteyttä kunnan jätehuoltoon. Loppukäyttäjän tai riippumattoman pätevän ammattilaisen on poistettava turvallisesti kaikki mukana olevat paristot hävittämistä varten.

Jos haluat vaihtaa paristot, varmista kunnollinen ja turvallinen toiminta hankkimalla paikallisesta puutarhamyymälästä tai rautakaupasta (ladattavat) paristot, jotka vastaavat teknisiltä ominaisuuksiltaan tämän valosarjan paristoja.

Älä käytä paristoja, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi tämän laitteen kanssa. Vaihda vain oikeentyypisiin paristoihin, sillä väärinen pariston käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.

Huomioi pariston ja laitteen plus- (+) ja miinusmerkit (-) oikean käytön varmistamiseksi.

Jos akun navat likaantuvat, pyyhi ne puhtaalla, kuivalla liinalla.

Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

Jos paristoa tai akkua niellään, käänny välittömästi lääkäriin puoleen.

Käytä tarvittaessa vain laturia, jonka jännite on sama kuin latausportissa ilmoitettu tai laitteen mukana toimitettua laturia.

Varmista latausportilla varusteissa ulkotuotteissa, että vedenpitävä pistoke on oikein asennettu käytön aikana. Lataaminen laturilla on suoritettava sisätiloissa.

Älä pura, avaa tai silppua toissijaisia akkuja.

Älä altista akkuja kuumuudelle tai tuulelle. Vältä varastointia suorassa auringonvalossa.

Älä oikosulje akku. Älä säilytä paristoja sattuunvaraisesti laatikossa tai laatikossa, jossa ne voivat oikosulkea toisiaan tai joutua oikosulkuun muiden metalliesineiden kanssa.

Jos kennosta vuotaa nestettä, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus tapahtuu, huuhtele kyseinen alue runsaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.

Pidä paristot puhtaina ja kuivina.

Älä altista akkuja mekaanisille iskuille.

S

Tillverknigen av apparaten som du köpt har inneburit utvinning och användning av naturresurser. Apparaten kan innehålla ämnen som är skadliga för hälsan och miljön. För att dessa ämnen inte ska komma ut i miljön, och för att minska belastningen på naturresurserna, uppmanar vi dig att använda dig av godkända returssystem. Inom ramen för dessa program återanvänds och återvinns de flesta material som använts i apparaten på lämpligt sätt vid brukningslidens slut. Symbolen med den överkryssade soptunnan är en uppmaning att använda dessa återvinningsprogram.

Miljökontoret på din kommun kan ge dig mer information om insamling, återanvändning och återvinning av förbrukad utrustning. Batterier kan **kostnadsfritt** återlämnas till butiken där du köpte dem. Enligt lag är du som slutanvändare skyldig att återlämna förbrukade batterier. Alla medföljande batterier ska tas bort och kasseras på ett säkert sätt av slutanvändaren eller behörig fackman.

Använd (laddningsbara) batterier som kan köpas i välsorterade trädgårdbutiker eller i fackhandeln med samma specifikationer som de i den här dekorationsbelysningen för att säkerställa en säker och korrekt funktion.

Använd inte batterier som inte är avsedda att användas med utrustningen.

Byt endast ut batterierna mot batterier av rätt typ, eftersom användning av felaktiga batterier kan orsaka brand eller explosion.

Beakta plus- (+) och minusmarkeringarna (-) på batteriet och apparaten för att säkerställa korrekt användning.

Om batteripolerna blir smutsiga, torka av dem med en ren och torr trasa.

Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

Om ett batteri eller ett uppladdningsbart batteri sväljs ska du omedelbart kontakta läkare.

Använd i förekommande fall endast en laddare med samma spänning som anges på laddningsporten eller den laddare som medföljer enheten.

För produkter för utomhusbruk som är utrustade med en laddningsport, se till att den väntatäta kontakten är korrekt placerad under användning. Laddning med laddaren måste ske inomhus.

Sekundärbatterier får inte demonteras, öppnas eller makuleras.

Utsätt inte batterierna för värme eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.

Kortslut inte batteriet. Förvara inte batterierna slumpmässigt i en låda eller låda där de kan kortsluta varandra eller kortslutas av andra metallföremål.
Om vätska skulle läcka ut från en cell får den inte komma i kontakt med hud eller ögon. Om kontakt ändå sker, spola med rikligt med vatten och uppsök läkare.
Håll batterierna rena och torra.

Utsätt inte batterierna för mekaniska stötar.

EE

Teie poolt soetatud seadme tootmisel on kasutatud loodusvarasid. Võib sisaldada tervisele ja keskkonnale ohtlikke aineid.

Vältimaks nende ainete sattumist keskkonda ja vähendamaks loodusressurssidele kasutamist järgige kasutusõhulmatuks muutunud toodete kahjulustamisel asjakohaseid nõudeid.

Nüüetekohane kahjutustamine tagab seadme kasutusea lõppedes enamiku selle valmistamiseks kasutatud materjalide taaskasutamise ja ümbertöötamise. Lääbikriipsutatud prügikonteineri sümbol rõhutab vajadust tooted nüüetekohaseit kahjutustada. Lisateavet kasutusõhulmatuks muutunud toodete kogumise, taaskasutamise ja ümbertöötamise kohta saate jäätmevoo korraldamise eest vastutavast osakonnast kohalikus omavalitsuses.

Patareid saab müügi kohta **tasuta** tagastada. Lõppkasutajana on teil seaduslik kohustus kasutada patareid tagastada. Lõppkasutaja või säilmutatud kvalifitseeritud jäätmete kõrvaldamise spetsialistid peavad kõik kaasasolevad patareid ohutult eemaldama.

Kui sa soovid patareid välja vahetada, palun hangi oma kohalikust aianduskeskusest või tööstistapoest (taasalaetavad) patareid, mis klapiavad selle valgustikomplekti patareide tehniliste spetsifikatsioonidega valgustuse ohutuks ja korrektseks toimimiseks.

Ärge kasutage akut, mis pole ette nähtud seadmes kasutamiseks.

Asendage ainult õiget tüüpi akuga, valeda akude kasutamine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse.

Jälgige pluss- (+) ja miinusmärgi (-) akul ja seadme ning tagage õige kasutus. Pühkige aku klemme puhta kuiva lapiga, kui need määrduvad.

Hoidke akusid lastele kättesaamatus kohas.

Kui aku või patarei on alla neelatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kui see on asjakohane, kasutage ainult laadijat, mille pinge vastab laadimisprodi juures märgitule, või seadmega kaasas olevat laadijat.

Kui välistingimustes kasutatavad tooled on varustatud laadimisprodigga, veenduge, et veekindel pistik on kasutamisel õiges asendis. Laadijaga laadimine peab toimuma siseruumis.

Ärge lammutage, avage ega purustage sekundaarseid akusid.

Ärge jätke patareisid kuumuse ega tule kätte. Väitige hoidmist otsese päikesevalguse käes.

Ärge lühistage akut. Ärge hoidke akusid segamini karbis või sahtlis, kus need võivad üksteisega või muude metallesemetega kaasabil lühistuda.

Kui element leikib, ärge laske vedelikul sattuda nahale või silma. Kokkupuute korral peske kahjustatud piirkonda rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Hoidke akut puhtad ja kuivad.

Vältige mehaanilisi lööke akudele.

HR

Proizvodnja uredaja koje ste kupili zahtijevala je eksploataciju i korištenje prirodnih resursa.

Oni možda sadržavaju tvari koje su opasne za zdravlje i okoliš.

Kako bi se izbjeglo raspršivanje tih tvari u okoliš i smanjio pritisak na prirodne resurse, molimo vas da primijenjujete odgovarajuće programe povrata neupotrebljivih uredaja.

U skladu s tim programima većina materijala koji se koriste u uredaju na odgovarajući se način ponovo iskoristavaju i recikliraju. Znak koji prikazuje prectan spremnik za otpatke treba vas potaknuti na primjenu tih programa.

Više informacija o programima prikupljanja, ponovnog iskoristavanja i recikliranja možete dobiti od lokalnih organizacija za upravljanje otpadom. Baterije se mogu **besplatno** vratiti u prodavaoncu. Kao krajnji korisnik dužni ste vratiti upotrijebljene baterije. Sve isporučene baterije trebaju sigurno ukloniti krajnji korisnik ili nezavisni osposobljeni stručnjaci radi odlaganja.

Ako želite zamijeniti baterije, potražite u vašem lokalnom centru opreme za vrt ili prodavaonici željezarije (punjive) baterije koje odgovaraju tehničkim specifikacijama akumulatora koji se koriste u ovom rasvjetnom setu za siguran i pravilan rad.

Nemojte koristiti baterije koje nisu namijenjene za uporabu s opremom. Zamijenite samo ispravnom vrstom baterije, uporaba neodgovarajućih baterija može dovesti do požara ili eksplozije.

Obratite pozornost na oznake plus (+) i minus (–) na bateriji i opremi i osigurajte ispravnu uporabu. Obrišite polove baterije čistom suhom krpom ako se zaprljaju. Držite baterije izvan dohvata djece.

Odmah potražite liječnički savjet ako ste progutali čelijsku bateriju ili bateriju. Ako je primjenjivo, koristite samo punjač s istim naponom kao što je naznačeno na priključku za punjenje ili punjač ispučen za uporabu s opremom.

Ako su proizvodi za vanjsku uporabu opremljeni priključkom za punjenje, provjerite je li vodeotporni utikač pravilno postavljen kada se koristi. Punjenje punjačem mora se obavljati u zatvorenom prostoru.

Nemojte rastavljati, otvarati ili lomiti sekundarne baterije.

Nemojte izlagati baterije toplini ili vatri. Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Nemojte kratko spojati bateriju. Nemojte nasumično skladištiti baterije u kutiji ili ladici gdje bi mogle izazvati kratki spoj jedna s drugom ili biti u kratkom spoju s drugim metalnim predmetima.

U slučaju curenja celije, nemojte dopustiti da tekućina dođe u dodir s kožom ili očima. Ako je došlo do kontakta, operite zahvaćeno područje velikom količinom vode i potražite savjet liječnika.

Držite baterije čistima i suhima.

Nemojte izlagati baterije mehaničkim udarima.

LV

Šā izstrādājuma ražošanā izmantoti dabas resursi. Izstrādājumā var būt vielas, kas ir kaitīgas veselībai un videi. Lai nepieļautu kaitīgo vielu nokļūšanu vidē un samazinātu dabas resursu patēriņu, lūdzam jūs izmantot atbilstošu atreizejās pārstrādes sistēmu.

Minētās sistēmas nodrošina bojātais izstrādājums izmantoto materiālu pārstrādi un atkārtoto izmantošanu. Pārsvitrotās atkritumu urnas simbols ir kā iedrošinājums izmantot atreizejās pārstrādes sistēmas. Lai iegūtu papildu informāciju par savākšanas, atkārtotas izmantošanas un pārstrādes sistēmām, sazinieties ar vietējās pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas departamentu.

Baterijas var **bez maksas** atgriezt tirdzniecības vietā. Jūsu kā galapatērētāja ar likumu noteiktais pienākums ir atgriezt izlietotās baterijas.Visas iekļautās baterijas, ko paredzēts iznīcināt, droši jāizņem gala lietotājam vai neatkarīgiem kvalificētiem profesionāļiem. Ja jūs vēlaties nomainīt baterijas, lūdzams doties uz tuvāko dārza veikalu vai centru, un vadoties pēc konkrēto bateriju (uzlādējamo) specifikācijas, aizvietot tās ar drošām un pareizām baterijām.

Neizmantojiet nekādas baterijas, kas nav paredzētas lietošanai ar attiecīgo aprīkojumu. Baterijas aizstāties tikai ar pareiza tipa baterijām, jo nepareizas baterijas tas izraisīt radīt aizdegšanos vai eksploziju.

Ievietojot baterijas, ievērojiet (+) un (–) atzīmes uz baterijas un aprīkojuma.

Baterijas kontaktiem esot netriemri, tos notīriet ar tīru sausu drānu.

Baterijas glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Baterijas norīšanas gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Ja piemērojams, izmantojiet lādētāju ar tādu pašu lādēšanas portu vai tādu pašu lādētāju, kāds nāca kopā ar ierīci.

Ja ārēlpāš lietojami izstrādājumi ir aprīkojami ar lādēšanas portu, pārliecinieties, ka tā lietošanas laikā ūdensdrošais spraudnis ir pareizi pievienots. Uzlāde ar lādētāju ir veicama iekšētlpāš. Neizjauciet, neatveriet un nelauziet lietotās baterijas. Nepakļaujiet baterijas karstuma vai uguns iedarībai. Neglabājiet tās tiešos saules staros.

Nepieļaujiet bateriju tsslēgumu. Neuzglabājiet baterijas nedroši kastē vai atvītknē, kur tās var saskarties savā starpā vai ar citiem objektiem, izveidojot tsslēgumu.

Gadījumā, ka baterijas sāk iztecēt, neļaujiet šķidrūmamm nonākt kontaktā ar ādu vai acīm. Ja ir radies šāds kontakts, ietekmēto zonu mazgājiet lielā ūdens daudzumā un meklējiet medicīnisko palīdzību.

Turiet baterijas tīras un sausas.

Nepakļaujiet baterijas mehāniskiem triecieniem.

CZ

Výroba spotřebiče, který jste zakoupili, si vyžadává těžbu a použití přírodních zdrojů. Spotřebiče může obsahovat látky, které mají škodlivé účinky na lidské zdraví a životní prostředí.

Abyste zabránili rozptylování těchto látek do okolního prostředí a omezili se zaštatřování přírodních zdrojů, důrazně doporučujeme dodržovat vhodné programy vracení. Tyto programy na konci životnosti vašeho spotřebiče vhodným způsobem využijí a recyklují většinu použitých materiálů.

Vyobrazený symbol přeškrtnutého odpadkového koše vás má podnítit k využití těchto programů.

Chcete-li více informací o programech odvozu, opětovného využití a recyklace, obraťte se na oddělení odpadového hospodářství místního obecního úřadu. Baterie je možno **bezplatně** vracet do prodejny. Jako koncový uživatel máte ze zákona povinnost vracet vybité baterie. Všechny vložené baterie by za účelem likvidace měly bezpečně vyjmout koncový uživatel nebo kvalifikovaní odborníci. Chcete-li vyměnit baterie, kupte si v místním zahradním centru nebo železářství (nabíjeckí) baterie, které splňují technické parametry baterií použitých v této soupravě svítidel, čímž zajistíte bezpečně a správné fungování.

Nepoužívejte žádné baterie, které nejsou určeny pro použití s tímto zařízením. Vyměňte pouze správný typ baterie, při použití nesprávných baterií může dojít k požáru nebo výbuchu.

Dodržujte značky plus (+) a minus (–) na baterii a zařízení a dbejte na správné použití.

Pokud jsou póly baterie znečištěné, otřete je čistým suchým hadříkem.

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokud dojde ke spolnutí baterie nebo akumulátoru, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Používejte pouze nabíječku se stejným napětím, jaké je uvedeno na nabíječce portu, nebo nabíječku dodanou pro použití se zařízením. Pokud jsou venkovní výrobky vybaveny nabíječím portem, dbejte na to, aby byla vodotěsná zástrčka při používání správně umístěna. Nabíjení pomocí nabíječky musí probíhat v interiéru.

Nerozebírejte, neotvírejte ani neskartujte sekundární baterie.

Neinstalujte baterie působení tepla ani ohně. Neskladujte na přímém slunci. Baterií nezkratujte. Neukládejte baterie náhodně do krabice nebo zásuvky, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratu nebo ke zkratu jinými kovovými předměty. V případě úniku z článku nedovolte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima. Při kontaktu s přípravkem omyjte zasažené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Baterie udržujte čisté a suché.

Neinstalujte baterie mechanickým otřesům.

IS

Til að framleiða vöruna sem þú hefur nú keypt, var nauðsynlegt að finna og nota náttúrulegar auðindir. Varan getur innihaldið efni sem hafa skadleg áhrif á heilsuna og á umhverfið.

Til að koma í vör fyrir, að þessi efni dreyfist í umhverfið og til að minnka álagið á náttúrulegu auðyndimar, ráðleggjum við þér að nota víðeigandi skilakerfi. Slík skilakerfi sja um endurvinnslu eða endurnotkun flestra hluta úr siltnum búnaði þínum með ábyrgum hætti.

Merkið með útríkuðu ruslatunninni að að hvetja þig til að nota slík skilakerfi. Óskir þú frekari upplýsingar um söfnun, endurnotkunar- og endurvinnsluferfi, hafðu þá samband við víðeigandi stofnanir á þínu svæði.

Það er **gjaldfrjálst** að skila rafhlöðum til sölustaðarins. Síðasti notandi er skyldugur skv. lögum til að skila notuðum rafhlöðum. Allar meðfylgjandi rafhlöður ætti að fjarlægja á öruggan hátt af notanda eða af óháðu, hæfu fagfólki til fargunar. Ef þú vilt skipta um rafhlöður skaltu snúa þér til næstu byggingavörvurvernlunar (endurhláðanlegur) eða gróðurstöðvar sem selur rafhlöður sem samsvara tækniforskriftum þessa ljósabúnaðar, til þess að tryggja öryggi og skilvirgni.

Ekki nota neinrar rafhlöður sem ekki eru ætlaðar til notkunar með vörunni. Skiptið aðeins út fyrir rétta gerð af rafhlöðum, notkun á röngum rafhlöðum getur leitt til sprengingar eða bruna.

Athugið plus (+) og minus (-) tákniin á rafhlöðunum og tækinu fullvissid ýkkur að rafhláðan snúi rétt.

Heinsid rafskautin með þurrum, hreinum klút ef þau óhreinast. Geymið rafhlöður þar sem bóm ná ekki til.

Leiðið tafarlaust læknaísstöðvar ef sellur eða rafhlöður hafa verið imbyrtar. Þar sem það á við – notið aðeins hleðslutæki með sömu rafspennu eins og tilgreind á hleðslutenginu eða þá hleðslutækið sem fylgdi með tækinu.

Ef vörur til notkunar utandyra eru útbúar hleðslutengi skal fullvissa sig um að vatnsheila lökri er rétt áfést við notkun. Hleðsla með hleðslutækinu þarf að fara fram innandyra.

Ekki taka i sundur, opna né rífa niður endurhláðanlegar rafhlöður. Rafhlöður mega ekki verða útsettar fyrir hita eða eld. Forðist að geyma í beinu sólarljósi.

Passið að rafhlöðurnar verði ekki fyrir skammhlapi. Ekki geyma rafhlöðurnar ógættlega í kassa eða skuffu þar sem þær gera orðið fyrir skammhlapi hvor af annari eða af völdum málmhluta. Ef að rafhláða lekur skal forða vökvannum frá snertingu við húð eða augu. Ef það hefur gerst skolið svæðið sem varð fyrir því með miklu magni af vatni og leiðið læknaísstöðvar.

Haldið rafhlöðum hreinum og þurrum.

Verndið rafhlöðurnar gegn höggum eða skellum.

GR

Η παραγωγή της συσκευής που αγοράσατε απαιτεί την εξοικονόμηση και χρήση φυσικών πόρων. Μπορεί να περιέχει ουσίες βλαβερές για την υγεία και για το περιβάλλον.

Για την αποφυγή διασκόρπισης αυτών των ουσιών στο περιβάλλον, και για τη μείωση της πίεσης στους φυσικούς πόρους, σας παρακαλούμε θερμά να χρησιμοποιήσετε τα κατάλληλα συστήματα ξεχωριστής αποκομιδής. Τα συστήματα αυτά επαναχρησιμοποιούν και ανακυκλώνουν με κατάλληλο τρόπο, τα περισσότερα υλικά που περιέχονται στη συσκευή σας, στο τέλος της ζωής της.

Το σύμβολο με το διαγγραμμένο με σταυρό κώδο απορριμμάτων σας παροτρύνει να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα ξεχωριστής αποκομιδής.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα αποκομιδής, επανόχρησης και ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διαχείρισης αποβλήτων. Οι μπαταρίες μπορούν να επιστραφούν δωρεάν στο σημείο πώλησης.

Ως τελικός χρήστης, είστε υποχρεωμένος από τον νόμο να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Όλες οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται πρέπει να αφαιρούνται με ασφάλεια από τον τελικό χρήστη ή από ανεξαρτήτους ειδικευμένους επαγγελματίες για απόρριψη.

Εάν θέλετε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, αγοράστε από το τοπικό σας φυτόριο ή από κατάστημα ειδικών (επαναφορτιζόμενες) μπαταρίες των οποίων οι τεχνικές προδιαγραφές είναι ίδιες με την/ις μπαταρία/ιες που υπάρχουν σε αυτό το σετ φωτισμού, για την ασφαλή και σωστή λειτουργία του.

Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τον εξοπλισμό.

Αντικαταστήστε μόνο με τον σωστό τύπο μπαταρίας, καθώς η χρήση λανθασμένων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.

Προσέξτε τις ενδείξεις συν (+) και μείον (-) στην μπαταρία και τον εξοπλισμό και διασφαλίστε τη σωστή χρήση.

Σκουπίστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με ένα καθαρό στεγνό πανί, σε περίπτωση που λερωθούν.

Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Ζητήστε άμεση ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης κυψελωτής μπαταρίας ή μπαταρίας.

Κατά περίπτωση, χρησιμοποιήστε μόνο έναν φορτιστή με την ίδια τάση που υποδεικνύεται στη θύρα φόρτισης ή τον φορτιστή που παρέχεται για χρήση με τον εξοπλισμό..

Όταν τα προϊόντα εξωτερικού χώρου είναι εξοπλισμένα με θύρα φόρτισης, βεβαιωθείτε ότι το αδιάβροχο βύσμα είναι σωστά τοποθετημένο κατά τη χρήση. Η φόρτιση από τον φορτιστή πρέπει να γίνεται σε εσωτερικό χώρο.

Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή τεμαχίζετε τις δευτερεύουσες μπαταρίες.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση του προϊόντος στο άμεσο ηλιακό φως.

Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες άτακτα σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλώσουν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλωθούν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

Σε περίπτωση διαρροής μιας κυψέλης, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν υπάρξει επαφή, πλύνετε την επηρεαζόμενη επιφάνεια με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

Διατηρείτε τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε μηχανικούς κραδασμούς.

HU

Az Ön által vásárolt készülék természetes erőforrások kivonásával és felhasználásával készült. Olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek ártalmasak az egészségre és a környezetre.

Ahhoz, hogy az anyagok ne szóródjanak szét a környezetben és egyben csökkentse a természetes erőforrásokra kifejtett hatását, vegye figyelembe a megfelelő visszajuttatási intézkedéseket. Ezek az intézkedések a készülék élettartamának lejártá után újrahasznosítják a készülékben felhasznált legtöbb anyagot.

Az áthúzott kukkát jelképező szimbólum ezen intézkedések betartására utal. Részletes begyűjtési és újrahasznosítási információkat a helyi hulladékkezelési hatóságánál kaphat.

Az értékesítés helyén az elemek **ingyenesen** visszaadhatók. Végfelhasználóként Ön köteles a törvény szerint a használt elemeket visszaadni. A végfelhasználónak vagy a független, képzett szakembernek ártalmatlanítás céljából biztonságosan el kell távolítania az összes elemet.

Ha ki szeretné cserélni az elemeket, szerezzen be egy kerteszei áruházban vagy kiskereskedelmi üzletben (újratölthető) elemeket, amelyek – a biztonságos és megfelelő működés érdekében – megfelelnek a világitókészletben használt elem(ek) műszaki specifikációinak.

Ne használjon olyan elemet, amely nem a berendezéshez való használatra lett szána.

Csak megfelelő típusú elemmel cserélje ki, nem megfelelő elem használata tűz keletkezéséhez vagy robbanáshoz vezethet.

A helyes használatához nézze meg, hogy hol található a plusz (+) és a mínusz (-) jelölés az elemen és a berendezésen.

Ha az elemek csokkos koszosak lesznek, egy tiszta, száraz ronggyal törölje le őket.

Az elemeket tartsa gyermekektől távol.

Gombelem vagy elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Adott esetben a töltőporton vagy a berendezéssel való használatra mellékelt töltőn jelzett értékkel azonos feszültségű töltőt használjon.

Töltőporttal felszerelt kültéri termékek esetén ügyeljen arra, hogy a vízálló csatlakozó megfelelően legyen elhelyezve. A töltővel való töltést beltéren kell végezni.

Ne szedje szét, nyissa fel vagy tépje szét a másodlagos elemeket.

Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az elemeket. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napfény éri.

Ne zárja rövide a elemeket. Ne tárolja az elemeket véletlenszerű dobozokban vagy fiókokban, ahol rövide zárhatják egymást, vagy ahol egyéb fémtárgyak rövide zárhatják őket.

Cellaszivárgás esetén vigyázzon, hogy a folyadék ne érintkezzen a bőrével vagy a szemével. Érintkezés esetén mossa meg az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

Tartsa tisztán és szárazon az elemeket.

Ne tegye ki az elemeket mechanikai ütésnek.

